

# Speciale voorwaarden voor de DKV BOX EUROPE

De speciale voorwaarden voor de DKV BOX EUROPE regelen de bestelling en het gebruik van toldiensten van de DKV BOX EUROPE in het Italiaanse tolgebied van het Consorzio door het lid van het Consorzio.

## Inhoudsopgave

1. Onderwerp van het contract en aanvaarding van de Consorzio DKV EURO SERVICE-richtlijn voor de DKV BOX EUROPE.	2
1.3 Ondersteuning bij het opzetten / implementeren van CO2 Tolling .....	2
2. Voorwaarden voor het gebruik van de tolheffer .....	2
3. Aanmelding, informatieverplichtingen voor het lid van het Consorzio .....	2
4. Gebruik .....	3
5. Vergoeding en kosten .....	3
6. Toekenning van kortingen .....	3
7. Facturering .....	3
8. Tijdelijke blokkering van de OBU .....	3
9. Claims .....	3
10. Aansprakelijkheid .....	4
11. Verwerking van gegevens en gegevensbescherming .....	4
12. Duur .....	4
13. Wijzigingen van de richtlijn .....	5
14. Geldigheid van de taalversie, met name in het geval van buitenlandse leden van het Consorzio; toepasselijk recht en plaats van jurisdictie .....	5

## 1. Onderwerp van het contract en aanvaarding van de Consorzio DKV EURO SERVICE-richtlijn voor de DKV BOX EUROPE

De richtlijn van het Consorzio DKV EURO SERVICE (hierna "Consorzio") voor de DKV BOX EUROPE (hierna „Richtlijn”) regelt de bestelling en het gebruik via het Consorzio door het lid van het Consorzio van bepaalde toediensten in het Italiaanse tolgebied. Het toepassingsgebied van de richtlijn is het Italiaanse tolgebied, waar transacties met de DKV BOX EUROPE (hierna "OBU" genoemd) als legitiem object worden geregistreerd. In dit verband regelt deze richtlijn alleen de transacties en de kortingen voor het Italiaanse tolgebied, met inbegrip van de tolgelden en de punten die in dit verband moeten worden gereguleerd, en vervangt de voor Italië specifieke tolkaart punt 17 in de speciale voorwaarde voor de DKV BOX EUROPE (hierna "voorwaarde" genoemd). Voor het overige gelden de bepalingen van de voorwaarde met betrekking tot de niet-territoriale tolheffing en, voor de Franse klanten, de Conditions particulières pour la DKV BOX EUROPE (hierna "Voorwaarden" genoemd), die reeds zijn opgenomen met betrekking tot het Consorzio-lid in zijn hoedanigheid van klant van DKV EURO SERVICE (hierna "DKV" genoemd).

Deze richtlijn geldt de eerste maal voor de OBU's die op het bestelformulier zijn aangegeven en daarna ook voor OBU's die in het kader van deelname als lid van het Consorzio op een later tijdstip worden besteld of omgeruild.

De richtlijn wordt door het lid van het Consorzio geaccepteerd door het relevante selectievakje in het bestelproces te bevestigen. De acceptatie van de overeenkomstige contractuele relatie door het Consorzio vindt ofwel uitdrukkelijk plaats ofwel via de orderbevestiging voor de eerste afzonderlijke bestelling die op basis van de in deze richtlijn geregelde contractuele relatie wordt geplaatst.

### 1.3 Ondersteuning bij het opzetten / implementeren van CO2 Tolling

Onder voorbehoud van een afzonderlijke opdracht per individuele bestelling, ondersteunt het Consorzio zijn leden in de zin van een afzonderlijke (aanvullende) dienst bij het opzetten / implementeren van de nieuwe toelisen op het gebied van CO2 Tolling, in het bijzonder bij de verplichte zelfdeclaratie van toelichthige voertuigen met betrekking tot CO2-uitstoot en emissieclassen, afhankelijk van de respectievelijke toepasselijke wettelijke bepalingen.<sup>1</sup>

Consorzio verzamelt en verwerkt hiertoe de door het lid verstrekte gegevens ten behoeve van het leveren van de hiervoor genoemde (aanvullende) dienst 'zelfdeclaratie' en voert de zelfdeclaratie voor het lid uit ten opzichte van de betreffende tolexploitant.

**Het lid is verantwoordelijk voor de juistheid en volledigheid van de gegevens en informatie die vereist zijn voor de zelfdeclaratie en die door het lid moeten worden verstrekt; alle toltrelevante gegevens moeten correct door het lid worden verstrekt.**

**Het Consorzio is niet aansprakelijk voor fouten in de zelfdeclaratie als gevolg van onjuiste of onnauwkeurige informatie die door het lid is verstrekt, noch voor eventuele fouten die daaruit voortvloeien (zoals onjuiste tolfacturen).**

<sup>1</sup> **Opmerking:** In de toltarieven is een deel voor de veroorzaakte luchtvervuiling inbegrepen. Dit aandeel is gebaseerd op de emissieklasse en de gewichtsklasse, en boven 18 ton toegelaten totaalgewicht ook op het aantal assen. Elk toelichthig voertuig moet worden ingedeeld in een emissieklasse (emissieclassen A, B, C, D,

Het lid blijft verantwoordelijk ten opzichte van de tolexploitant voor de zelfdeclaratie en de categorisatie van voertuigen op basis van emissieclassen, in overeenstemming met de geldende wettelijke voorschriften. In geval van een onjuiste tolheffingsaangifte of onjuiste classificatie, moet het lid eerst contact opnemen met de desbetreffende tolexploitant voor correctie, waarbij het Consorzio op verzoek ondersteunt.

Voor zover het Consorzio gegevens en informatie ('tolrelevante gegevens') verwerkt voor de bovengenoemde doeleinden, die ook persoonsgegevens kunnen omvatten, gebeurt dit als verantwoordelijke voor de verwerking in de zin van art. 4 lid 7 AVG. De gegevensverwerking dient voor het leveren van de bovengenoemde diensten aan het lid en omvat ook noodzakelijke gegevensverwerking ten behoeve van storingsanalyse, onderzoek naar misbruik of het waarborgen van IT-beveiliging. De rechtsgrond hiervoor is art. 6, lid 1, punt b en f AVG.

Meer informatie over gegevensbescherming, in het bijzonder met betrekking tot bestaande rechten van betrokkenen, is te vinden in de algemene informatie over gegevensbescherming van het Consorzio, die beschikbaar is op [datenschutz-nl.pdf \(dkv-mobility.com\)](https://datenschutz-nl.pdf(dkv-mobility.com)).

## 2. Voorwaarden voor het gebruik van de tolheffer

Het lid van het Consorzio is verplicht de voorwaarden voor gebruik van de individuele tolheffer voor het Italiaanse tolgebied na te leven. De gebruiksvoorwaarden zijn in te zien in het in het beveiligde klantengedeelte van de DKV-online service, mits de betreffende tolheffer deze vooraf aan de DKV ter beschikking heeft gesteld.

## 3. Aanmelding, informatieverplichtingen voor het lid van het Consorzio

Het lid van het Consorzio staat in voor de volledigheid en de juistheid van alle door hem in het kader van deze richtlijn verstrekte gegevens. Het lid van het Consorzio verbindt zich ertoe de gegevens die hij aan het Consorzio ter beschikking heeft gesteld, onmiddellijk aan te vullen en bij te werken, in het bijzonder in het geval van:

- een verandering van het (de) geregistreerde voertuig(en),
- een verandering van de nummerplaat van een voertuig waarop een OBU is geïnstalleerd,
- een afmelding van het voertuig waarop een aan de kentekenplaat gekoppelde OBU is geïnstalleerd

In het algemeen verbindt het lid van het Consorzio zich ertoe alle informatie te verstrekken en bij te werken die nuttig kan zijn voor de uitvoering van de contractuele relatie.

E en F) en moet aan de tolexploitant worden gerapporteerd door middel van een zelfdeclaratie.

#### 4. Gebruik

Het is uitdrukkelijk verboden dat andere personen dan het lid van het Consorzio de OBU gebruiken.

Er mag slechts één actieve OBU per tolsysteem in het voertuig worden gebruikt. Indien meerdere actieve OBU's worden vervoerd, kan dit leiden tot dubbele registratie en dus een dubbele facturering. Er wordt uitdrukkelijk op gewezen dat het Consorzio in dat geval gemachtigd is om tweemaal te factureren.

In dit geval heeft Consorzio ook het recht om de OBU voor het Italiaanse tolgebied te blokkeren wanneer voor hetzelfde voertuig een andere OBU bij DKV wordt besteld, d.w.z. bij het eerste gebruik van de volgende OBU of binnen 30 kalenderdagen na de activeringsdatum ervan.

Bij gebruik van de OBU om de verschuldigde tol te betalen, mogen alleen de daarvoor speciaal aangemerkte rijstroken worden gebruikt. De maximumsnelheid die voor deze rijstroken wordt voorgeschreven door de betreffende tolmaatschappij moet worden aangehouden. De afgifte van het ontvangstbewijs voor contante betalingen of betalingen met een kredietkaart vervalt aangezien de tol in de factuur van het Consorzio wordt berekend.

#### 5. Vergoeding en kosten

Naast de door het lid van het Consorzio aan het Consorzio betaalde en door het Consorzio aan de DKV doorgestuurde toltransacties, die bij het gebruik van autosnelwegen, tunnels, bruggen, parkeergarages, stadstolwegen/-punten (stadstol) en veerponten door deze OBU worden geregistreerd, is het lid van het Consorzio verplicht de in het interne reglement van het Consorzio of in deze richtlijn vastgelegde kosten/vergoedingen te betalen. Het interne reglement kan te allen tijde worden ingezien in het beveiligde deel van de website van het Consorzio of worden opgevraagd door de adviseur van de klant.

Het Consorzio int een toltarief van 1,5% van het aan het lid van het Consorzio gefactureerde tolbedrag na aftrek van eventuele kortingen, naast de beheerskosten ter dekking van de kosten die leveranciers aan het Consorzio in rekening brengen als onderdeel van hun acceptatie als gecertificeerde OBU-leverancier.

#### 6. Toekenning van kortingen

Het gebruik van de OBU stelt het lid van het Consorzio in staat de terugbetaling van tolgelden op snelwegen aan te vragen overeenkomstig de respectieve ministeriële resoluties van het Italiaanse Ministerie van Infrastructuur en Duurzame Mobiliteit. Voorwaarde is met name dat het lid van het Consorzio garandeert en waarborgt dat de aan de kentekenplaat gekoppelde OBU uitsluitend in het beoogde voertuig wordt geïnstalleerd en uitsluitend in dat voertuig wordt gebruikt (elke OBU is specifiek voor één individueel voertuig geauthenticeerd). Het is uitdrukkelijk verboden de OBU te gebruiken in een ander voertuig dan het geregistreerde voertuig of het voertuig dat toegewezen is aan de OBU. Indien het lid van het Consorzio in strijd met deze richtlijn meerdere OBU's van DKV of van andere leveranciers registreert of de OBU in een ander voertuig gebruikt dan het voertuig dat is geregistreerd, kan dat leiden tot het verlies van de terugbetaling.

Krachtens artikel 2 van zijn statuten vordert het Consorzio namens het lid van het Consorzio automatisch van de bevoegde autoriteiten terugbetaling van de tolgelden voor de gehele omzet die met de OBU in het Italiaanse tolgebied wordt gegenereerd, op basis van de bij de registratie meegedeelde gegevens.

Op verzoek van de bevoegde autoriteiten is het Consorzio eveneens verplicht deze autoriteiten de gegevens te verstrekken die nodig zijn voor de verificatie van de verzoeken om terugbetaling van tolgelden. De rechtsgrondslag voor deze gegevensoverdracht is artikel 6, lid 1, zin 1, onder c. van de AVG (voldoen aan wettelijke verplichtingen). Verdere informatie over de gegevensbescherming bij het Consorzio is te vinden op [www.dkv-mobility.com/assets/documents/maut/maut\\_it\\_consorzio\\_datenschutz\\_2\\_02012\\_en.pdf](http://www.dkv-mobility.com/assets/documents/maut/maut_it_consorzio_datenschutz_2_02012_en.pdf).

Voor andere kortingen van tolheffers geldt het volgende:

indien leveranciers het lid van het Consorzio kortingen of reducties verlenen, geeft het Consorzio deze aan het lid van het Consorzio door overeenkomstig de toepasselijke bepalingen voor het specifieke Land en vermeldt deze, indien van toepassing, op de factuur.

#### 7. Facturering

De facturering van de toltransacties, met inbegrip van de dienstverleningsheffing overeenkomstig het interne reglement van het Consorzio en de toltarieven voor het Italiaanse tolgebied, is op deze richtlijn gebaseerd. Het Consorzio factureert het lid tweemaal per maand. Normaal gesproken ligt de factureringsperiode voor de eerste helft van de maand tussen de 1e en de 15e dag van de maand, en voor de tweede helft van de maand tussen de 16e en de laatste dag van de maand. Volgens de Italiaanse wetgeving kunnen de transacties echter ook buiten deze termijnen worden gefactureerd (bijv. wanneer de tolmaatschappij het Consorzio de tol te laat in rekening brengt).

#### 8. Tijdelijke blokkering van de OBU

Het Consorzio kan het gebruik van de OBU voor het Italiaanse tolgebied onmiddellijk en zonder voorafgaande kennisgeving verbieden indien een van de redenen genoemd in artikel 8 van de Statuten van toepassing is.

Derhalve kan het Consorzio afzonderlijke OBU's of alle OBU's met betrekking tot de Italiaanse tolheffing blokkeren, zonder de teruggave ervan te eisen.

Het Consorzio heeft het recht zijn servicepartners per computer, door het versturen van blokkeringslijsten of anderszins op de hoogte te stellen van de blokkering van de OBU met betrekking tot de Italiaanse tolheffing en/of de beëindiging van de zakelijke relatie met het lid van het Consorzio.

#### 9. Claims

De tolgelden, eventuele "bijzondere exploitatievoorwaarden" en andere gebruiksvoorwaarden van de tolmaatschappijen maken geen deel uit van deze richtlijn. Het lid van het Consorzio is verplicht zich te houden aan de gebruiksvoorwaarden die worden vermeld op de DKV-website ([www.dkv-mobility.com](http://www.dkv-mobility.com)), zie punt 2 van deze richtlijn.

Eventuele geschillen hierover moeten rechtstreeks tussen de tolmaatschappij en het lid van het Consorzio worden beslecht. In geval van technische problemen met de tolsystemen van de tolmaatschappijen kan het lid van het Consorzio geen vorderingen tegen het Consorzio instellen.

Het lid van het Consorzio dient eventuele claims en verzoeken om terugbetaling met betrekking tot door de OBU in het Italiaanse tolgebied gegenereerde transacties rechtstreeks aan het Consorzio te richten.

Het Consorzio zal alle claims en verzoeken om terugbetaling die het ontvangt onverwijld aan de tolmaatschappijen doen toekomen.

Het lid van het Consorzio is verplicht de in het kader van de gebruiksovereenkomst uitgeschreven facturen onmiddellijk na ontvangst te controleren. Alle klachten of bezwaren in verband met deze facturen moeten, op straffe van verjaring, uiterlijk 2 maanden na de betreffende factuurdatum aan het Consorzio worden gericht, samen met alle kwitanties.

## 10. Aansprakelijkheid

Het lid van het Consorzio is jegens het Consorzio aansprakelijk in geval van contractbreuk of misbruik van de OBU alsmede van de via de OBU geregistreerde en verschuldigde tolgelden in het Italiaanse tolgebied, mits hij of de bevoegde gebruiker van het voertuig waarin de OBU was ingebouwd alle aanvaardbare maatregelen hebben genomen om een dergelijke contractbreuk of misbruik van het apparaat te voorkomen; het lid van het Consorzio is verplicht te bewijzen dat deze maatregelen zijn genomen. Het lid van het Consorzio wordt aansprakelijk gesteld voor eventuele schendingen van de nauwkeurigheidsverplichtingen begaan door personen aan wie hij de OBU heeft toevertrouwd.

Ongeoorloofd gebruik van een OBU kan leiden tot strafrechtelijke vervolging.

## 11. Verwerking van gegevens en gegevensbescherming

Het Consorzio verwerkt gegevens van het lid van het Consorzio, met name gegevens die voortvloeien uit de contractuele relatie, uitsluitend in het kader van de bepalingen van de wetgeving inzake gegevensbescherming (Algemene verordening gegevensbescherming van de EU, met name art. 6). Voor zover de wetgeving inzake gegevensbescherming dit toestaat, omvat dit ook de verwerking en/of overdracht van gegevens aan derden (bijv. servicepartners) die voor het Consorzio werken, met inachtneming van de wettelijke bepalingen en de toepasselijke garanties inzake gegevensbescherming.

Meer gedetailleerde informatie over gegevensbescherming is te vinden op [www.dkv-mobility.com/assets/documents/maut/maut\\_it\\_consortio\\_d\\_atenschutz\\_202012\\_en.pdf](http://www.dkv-mobility.com/assets/documents/maut/maut_it_consortio_d_atenschutz_202012_en.pdf). verfügbar.

## 12. Duur

Elke beëindiging van de Voorwaarde volgens punt 12.2. van de Voorwaarde evenals elke beëindiging van de Conditions volgens art. 11.2. van de Conditions wordt door DKV naar het Consorzio gestuurd en heeft tegelijkertijd de beëindiging van de onderhavige contractuele relatie ten opzichte van het Consorzio tot gevolg.

De beëindiging van deze contractuele relatie zal geen beëindiging van de Voorwaarde overeenkomstig punt 12.2. van de Voorwaarde of van de Conditions overeenkomstig artikel 11.2. van de Conditions inhouden.

Deze contractuele relatie veronderstelt de registratie van het lid van het Consorzio als zodanig en duurt tot het einde van de zakelijke relatie met het Consorzio met betrekking tot de OBU. Het Consorzio heeft het recht de contractuele relatie te beëindigen in overeenstemming met artikel 1456 van het Italiaanse Burgerlijk Wetboek indien het lid van het Consorzio in gebreke blijft met de betalingen. Voor alle andere contractuele inbreuken kan het Consorzio de contractuele relatie opzeggen overeenkomstig de artikelen 1453 en 1454 van het Italiaanse Burgerlijk Wetboek, waarbij de wettelijke minimumtermijn van 15 (vijftien) kalenderdagen voor de contractuele uitvoering ingaat vanaf het verzoek van het Consorzio.

### **13. Wijzigingen van de richtlijn**

Het Consorzio behoudt zich het recht voor deze richtlijn te allen tijde eenzijdig te wijzigen.

Het Consorzio stelt het lid van het Consorzio schriftelijk in kennis van eventuele wijzigingen van deze richtlijn, zonder dat de gewijzigde richtlijn in detail of de nieuwe versie van de richtlijn toegezonden hoeft te worden of anderszins hoeft te worden meegedeeld. Een kennisgeving van de wijziging als zodanig is voldoende. De schriftelijke mededeling kan ook op de factuur staan. Indien het lid van het Consorzio niet binnen een maand na de mededeling van de wijziging schriftelijk daartegen bezwaar heeft gemaakt, wordt hij geacht deze wijziging te hebben aanvaard; het Consorzio zal in zijn mededelingen over de wijzigingen op deze termijn wijzen.

Het lid van het Consorzio heeft het recht de nieuwe richtlijn af te wijzen, hetzij door opzegging van de voorwaarde, de richtlijn, hetzij door onmiddellijke staking van het gebruik van de OBU's in zijn bezit en teruggave daarvan overeenkomstig wat is bepaald in punt 5.10 van de voorwaarde.

### **14. Geldigheid van de taalversie, met name in het geval van buitenlandse leden van het Consorzio; toepasselijk recht en plaats van jurisdictie**

Deze in de Italiaanse taal opgestelde richtlijn is ook van toepassing op zakelijke betrekkingen met buitenlandse leden van het Consorzio. De Italiaanse versie en alle andere taalversies kunnen te allen tijde worden ingezien op de DKV-website of worden aangevraagd bij de klantenservice. De vertaling die voor de buitenlandse leden van het Consorzio in hun landstaal wordt gemaakt of in het Engels beschikbaar wordt gesteld, is bedoeld om het begrip te verbeteren. Bij geschillen over de interpretatie van de richtlijn is de tekst in de Italiaanse taal steeds doorslaggevend.

Op deze richtlijn is het Italiaanse recht van toepassing, met uitsluiting van het recht inzake intellectueel eigendom en het VN-Verdrag inzake internationale koopovereenkomsten van roerende zaken.

Zoals in de statuten van het Consorzio is bepaald, zijn alle geschillen in verband met de invordering van schulden tegen het lid van het Consorzio onderworpen aan de exclusieve bevoegdheid van de Rechtbank van Milaan (Italië).